

REDLIGHT

SVĚTELNÁ TERAPIE – MINI PANEL

- 5 REŽIMŮ
- 2 VLNOVÉ DÉLKY



BEZDRÁTOVÉ



KOMPAKTNÍ



**BATERIE
5 200 mAh**



144 LED DIOD

1. Upozornění a vyloučení odpovědnosti	3
2. Jak funguje terapie červeným světlem	5
3. Přehled vlnových délek	6
4. Obsah balení	7
5. Popis ovládání	8
6. Jak používat	9
7. Parametry výrobku	11
8. Poznámky	11
9. Prohlášení	12
10. Shoda s předpisy EU	12
11. Bezpečnostní pokyny	13



Neumísťujte tento výrobek na místo s korozivními chemikáliemi, abyste zabránili korozi, která může způsobit selhání výrobku.

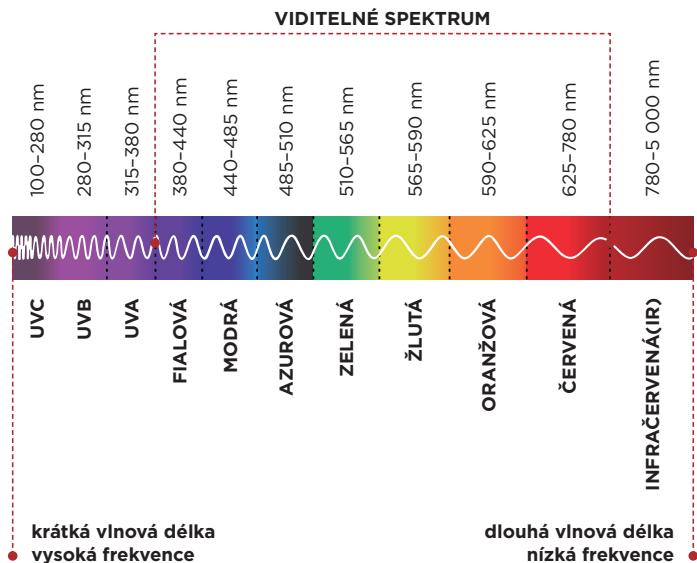
1. UPOZORNĚNÍ A VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

- Před použitím doporučujeme konzultaci s vaším ošetřujícím lékařem, pokud se domníváte, že jste citliví na světlo. Některé léky proti nachlazení a alergii, léky proti bolesti a léky používané k léčbě infekce mohou způsobit citlivost na světlo.
- Před použitím doporučujeme konzultaci s vaším ošetřujícím lékařem, pokud jste těhotná, máte jakékoli podezřelé nebo rakovinné léze, nebo jste nedávno měla steroidní injekci nebo používáte lokální steroidy.
- Pokud pociťujete nepohodlí nebo máte obavu ohledně světla, okamžitě přestaňte používat a kontaktujte svého ošetřujícího lékaře.
- Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
- Tento přístroj neslouží pro diagnostiku, léčbu nebo prevenci nemocí. Společnost neposkytuje žádné výslovné ani předpokládané záruky týkající se terapeutické účinnosti v souvislosti s fyzickým zdravím, kožními problémy, duševním zdravím nebo jinými lékařskými oblastmi. Aplikace tohoto produktu pro léčebné účely musí probíhat pod přísným dohledem kvalifikovaných zdravotnických pracovníků a v souladu s jejich předepsanými pokyny. Uživatelům se doporučuje plně porozumět zamýšlenému rozsahu použití produktu. Veškerou právní odpovědnost vyplývající z nesprávného provozu, souvisejících zdravotních rizik nebo následných nároků nese výhradně odpovědná strana.

Pro zachování životnosti a funkčnosti přístroje jej vždy skladujte na chladném, suchém místě. Pro správné používání a bezpečnost si prosím nezapomeňte přečíst tento manuál a dodržovat všechny pokyny a nedělejte nic z následujícího:

- Nenechávejte děti používat zařízení bez dozoru dospělé osoby.
- Nepoužívejte zařízení na kojence.
- Nenechávejte spící, postižené nebo osoby v bezvědomí používat zařízení.
- Nepřekračujte maximální doporučenou dobu používání – 30 minut.
- Nepoužívejte na otevřené, čerstvé rány.
- Nepoužívejte v kombinaci s mastmi, nebo balzámy, které obsahují složky produkující teplo. Výsledkem toho by mohlo být popálení kůže.
- Neupravujte ani se nepokoušejte opravovat toto zařízení. Nejsou zde žádné části, které by mohl uživatel servisovat.
- Nemyjte elektrické části vodou ani jinými kapalinami.
- Dbejte na to, aby zařízení ani jeho součásti, například baterie, nespadly do vody nebo jiné kapaliny.
- Neumísťujte tento výrobek na místo s příliš vysokou teplotou. Vysoká teplota může způsobit poškození nebo výbuch baterie ve výrobku.
- Neskladujte ani nepoužívejte své zařízení při vysokých teplotách překračujících 48 °C.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené. Nepřetržité používání poškozeného světla může vést k úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Nenabíjejte baterii během používání výrobku.
- Během používání chraňte zařízení před pádem, nárazem nebo jiným mechanickým poškozením.
- Pokud je vyžadována oprava, kontaktujte prosím autorizovaný servis nebo prodejce.
- Tento výrobek obsahuje přesné elektronické obvody. Neoprávněné rozebrání bez povolení způsobí poruchy.
- Doporučuje se používat originální kabely. Na jakékoli poškození tohoto výrobku způsobené použitím neoriginálního příslušenství se nevztahuje záruka.

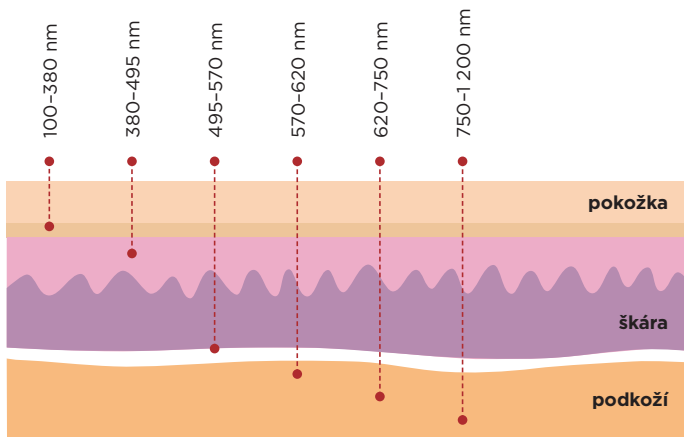
2. JAK FUNGUJE TERAPIE ČERVENÝM SVĚTLEM



Specifické fotony nacházející se v červeném a blízkém infračerveném světle interagují s fotoreceptorem v našich buňkách nazývaným cytochrom c oxidáza. Podporuje mitochondrie v našich buňkách, aby používaly kyslík účinněji, což umožňuje mitochondriím produkovat více ATP (adenosintrifosfát). Adenosintrifosfát je složitá organická chemická látka, která poskytuje energii k pohonu mnoha procesů v živých buňkách, např. kontrakce svalu, šíření nervového impulsu a chemická syntéza. ATP, nacházející se ve všech formách života, je dokonce označováno jako „molekulární jednotka měny“ intracelulárního přenosu energie. Když mají naše buňky více energie, jednoduše fungují lépe a tím funguje lépe i tělo!

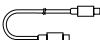
3. PŘEHLED VLNOVÝCH DÉLEK

- Červené světlo: Viditelné pro lidské oko, červené světlo má vlnové délky mezi 600–700 nanometry (nm) a je nejúčinnější na povrchu kůže. Červené světlo může zlepšit zdraví pokožky, produkci kolagenu a také pomoci s růstem vlasů.
- Blízké infračervené světlo: Neviditelné pro lidské oko, blízké infračervené světlo má vlnové délky mezi 700–1200 nm a může proniknout hlouběji do těla, působit na svaly, klouby a kost.



Vlnová délka	Barevné spektrum
100–380	UV
380–495	Modré světlo
495–570	Zelené světlo
570–620	Žluté světlo
620–750	Červené světlo
750–1 200	NIR

4. OBSAH BALENÍ

Příslušenství	Množství	Obrázek
Mini panel	1	
Kryt/stínidlo	1	
USB-C napájecí kabel	1	
Napájecí adaptér	1	
Ochranné brýle na oči	1	
Stojánek	1	
Uživatelský manuál	1	

Napájecí adaptér

Vstup: 100–240 V, 50/60 Hz

Výstup: 12 V / 1,67 A

USB-C napájecí kabel

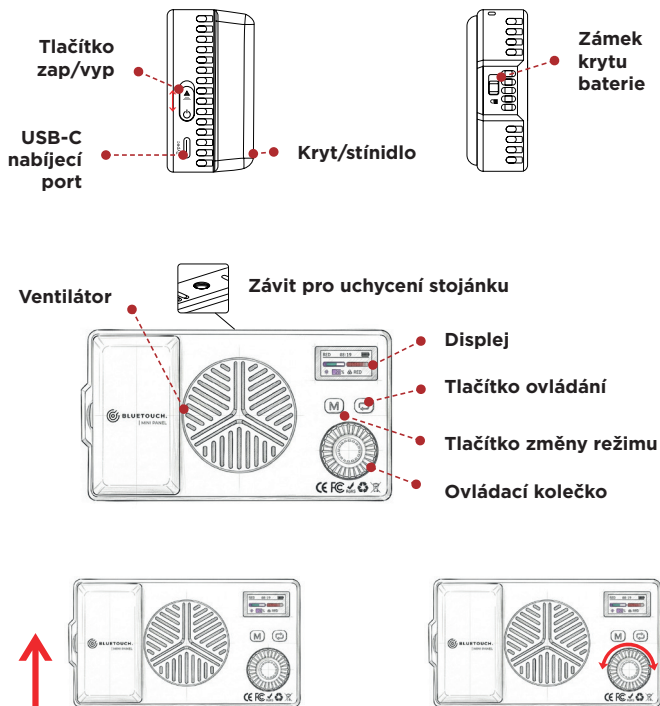
Vstup: 12 V / 1,67 A (max. 20 W); 20 V / 3,25 A (max. 65 W)

Ochranné brýle

Při používání se nedívejte přímo do zdroje světla (LED).

Při používání doporučujeme nosit ochranné brýle (součástí balení).

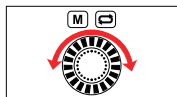
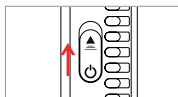
5. POPIS OVLÁDÁNÍ



6. JAK POUŽÍVAT

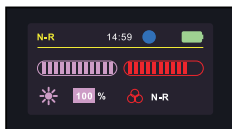
Krok 1:

Posuňte spínač nahoru pro zapnutí světla, na displeji se objeví symbol, otočte kolečkem po směru hodinových ručiček pro zapnutí světla.



Krok 2: „Režim NIR/RED“

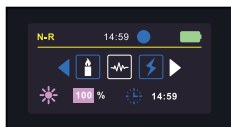
Krátce stiskněte tlačítko „“ pro přepínání mezi intenzitou světla a režimy NIR/RED. V režimu NIR/RED otáčejte kolečkem pro zvýšení nebo snížení hodnoty. (Poznámka: 0 % = NIR, 100 % = RED, 1-99 % = N-R). V režimu intenzity otáčejte kolečkem pro zvýšení nebo snížení intenzity světla (1-100 %).



Krok 3: „Chytrý režim“

Krátce stiskněte tlačítko „“ pro přepnutí na možnost „Chytrý režim“. Otáčejte ovládacím kolečkem pro výběr mezi 5 různými režimy: (10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz, 5 Hz (Režim pro domácí mazlíčky), (Režim ztlumení). Krátce stiskněte tlačítko „“ pro přepnutí na stmívání jasu (1-100 %).

Poznámka: Čas zde nelze upravit. Čas musíte nastavit v „Režimu nastavení“ (5/10/15 minut) / „Režim ztlumení“ je pevně nastaven na 30 minut a nelze jej upravit.



10 Hz



7 Hz



0,25 Hz (pulzní režim)



5 Hz



20 % (20–30 min)

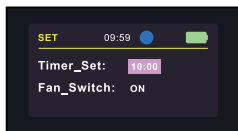
10 % (10–20 min)

5 % (0–10 min)

Poznámka: „**M**“ Dlouhé stisknutí — Vstup do režimu ztlumení
Aktivuje 30minutové odpočítávání. Ventilátor je ztlumen a vypnut, jas
je nastavený na 20 %. Jas se bude postupně snižovat každých 10 minut,
dokud se světlo zcela nevyhne.

Krok 4: „Režim nastavení“

Krátce stiskněte tlačítko „**M**“ pro vstup do režimu nastavení. Čas
můžete nastavit (5/10/15 minut) otáčením kolečka. Krátce stiskněte
tlačítko „“ pro přepnutí na funkci ventilátoru. Ventilátor můžete
zapnout/vypnout.



Poznámka: „“ Dlouhé stisknutí — Zapnutí/vypnutí ventilátoru

- Když je ventilátor vypnutý, maximální jas je omezen na 20 %.
- Pro zvýšení jasu nad 20 % musí být ventilátor zapnutý.

7. PARAMETRY VÝROBKU

Model	BLUETOUCH - světelná terapie; mini panel	Nabíjení	USB-C
Vlnová délka	RED 660 nm / NIR 850 nm	Doba nabíjení	≈ 1,2 hod
Nabíjecí napětí	12 V / 1,67 A	Napájení	Vestavěná baterie + USB-C napájení
Chytrý režim	10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz (pulzní režimy), 5 Hz (režim pro domácí mazlíčky), režim ztlumení	Barva	bílá / černá / růžová
Stmívání	1-100 %	Hmotnost	174 g
Velikost	142 × 79 × 30 mm		

8. POZNÁMKY

Naše společnost má plné oprávnění revidovat a vysvětlovat tento manuál a děláme vše pro zajištění přesnosti obsahu v manuálu. Obsah tohoto materiálu byl pečlivě zkontrolován. V případě jakýchkoli tiskových chyb nebo opomenutí si společnost Bluetouch s.r.o. vyhrazuje právo konečného výkladu. Současně si společnost Bluetouch s.r.o. vyhrazuje právo zlepšovat a upravovat výrobky a manuál. Produktová data se mohou změnit bez upozornění. Některé obrázky v tomto manuálu slouží k ilustračním účelům. Pokud obrázek neodpovídá skutečnému výrobku, řiďte se prosím skutečným výrobkem.

9. PROHLÁŠENÍ

1. Tento produkt **není určen** k diagnostice, léčbě ani prevenci jakékoliv nemoci. Společnost neposkytuje žádná tvrzení, prohlášení ani záruky ohledně schopnosti tohoto produktu léčit jakékoliv fyzické, kožní nebo duševní onemocnění. V případě jakéhokoliv zdravotního problému, který vyžaduje lékařskou péči, se obraťte na kvalifikovaného zdravotnického pracovníka.
2. Společnost nenese žádnou právní odpovědnost za nároky vzniklé v důsledku bezpečnostních problémů způsobených **nesprávným** používáním produktu.
3. **Vestavěná dobíjecí baterie**
Výrobek obsahuje vestavěnou dobíjecí baterii. Baterii nerozebírejte, nepropichujte, nevystavujte ohni, vodě, vysokým teplotám ani mechanickému poškození. Nenabíjejte výrobek bez dozoru, na hořlavém povrchu nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Pokud se výrobek nadměrně zahřívá, zapáchá, mění tvar nebo vykazuje známky poškození, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte servis.

10. SHODA S PŘEDPISY EU

Tento výrobek byl navržen a vyroben v souladu s platnými právními předpisy Evropské unie vztahujícími se na spotřební elektroniku.

Výrobek splňuje požadavky následujících směrnic a nařízení EU:

- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC),
- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS),
- ČSN EN IEC 55014-1

Na základě splnění výše uvedených požadavků je výrobek označen značkou CE. EU prohlášení o shodě je k dispozici u dovozce a lze jej poskytnout na vyžádání příslušným dozorovým orgánům nebo zákazníkům. Tento výrobek je určen výhradně pro **wellness a relaxační použití**. Není zdravotnickým prostředkem ve smyslu nařízení (EU) 2017/745 a není určen k diagnostice, léčbě ani prevenci onemocnění.

11. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnostní pokyny

Zařízení používejte pouze k účelům uvedeným v návodu. Nepoužívejte, pokud je zařízení viditelně poškozené, přehřáté nebo vydává neobvyklý zápach. Zařízení nesmí používat osoby se sníženou schopností vnímání tepla bez dozoru. Nepoužívat na otevřené rány, spálenou kůži, čerstvé jizvy, infekce nebo zanícená místa. Nepoužívejte, pokud máte implantované elektronické zařízení (např. kardiostimulátor), pokud lékař nestanoví jinak. Uchovávejte mimo dosah dětí, pokud není uvedeno jinak. Nepoužívat během spánku. Zařízení nevystavujte vodě ani vysoké vlhkosti. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

Kontraindikace a upozornění

Nevhodné pro osoby s fotosenzitivními onemocněními. Nevhodné při epilepsii citlivé na světelné podněty. Nevhodné při těhotenství (pokud není schváleno lékařem). Pokud se objeví podráždění, zarudnutí nebo bolest, okamžitě přerušete používání.

Údržba a čištění

Po použití nechte zařízení vychladnout. Čistěte pouze měkkým suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky. Zařízení neponořujte do vody.

Skladování

Uchovávejte na suchém místě, mimo přímé sluneční světlo. Teplotní rozsah skladování: -10 °C až +45 °C. Chraňte před prachem a vlhkostí.

Likvidace zařízení

Nevyhazujte mezi běžný komunální odpad.
Odevzdejte do specializovaného sběrného místa.

Výrobce

BlueTouch, s.r.o.

Zelený pruh 1974/109,

140 00 Praha, Česko/Czechia

IČO 09437223, DIČ CZ09437223

info@bluetouch.cz



REDLIGHT

SVETELNÁ TERAPIA – MINI PANEL

- 5 REŽIMOV
- 2 VLNOVÉ DĚŽKY



BEZDRÔTOVÉ



KOMPAKTNÉ



BATÉRIA
5 200 mAh



144 LED DIÓD

1.	Upozornenia a vylúčenie zodpovednosti	16
2.	Ako funguje terapia červeným svetlom	18
3.	Prehľad vlnových dĺžok	19
4.	Obsah balenia	20
5.	Popis ovládania	21
6.	Ako používať	22
7.	Parametre výrobku	24
8.	Poznámky	24
9.	Vyhlásenie	25
10.	Zhoda s predpismi EÚ	25
11.	Bezpečnostné pokyny	26



Neumiestňujte tento výrobok na miesta s korozívnymi chemikáliami, aby ste zabránili korózii, ktorá môže spôsobiť poruchu výrobku.

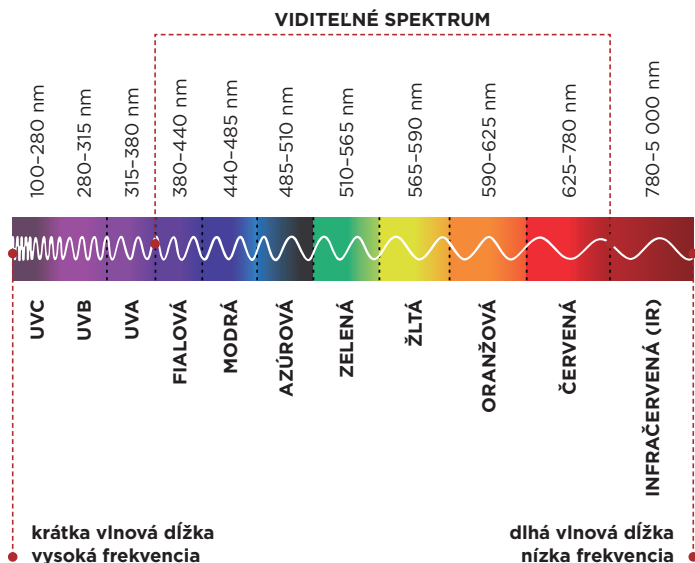
1. UPOZORNENIA A VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI

- Pred použitím odporúčame konzultáciu s vaším ošetrojúcim lekárom, ak sa domnievate, že ste citliví na svetlo. Niektoré lieky proti nachladnutiu a alergii, lieky proti bolesti a lieky používané na liečbu infekcií môžu spôsobovať citlivosť na svetlo.
- Pred použitím odporúčame konzultáciu s vaším ošetrojúcim lekárom, ak ste tehotná, máte akékoľvek podozrivé alebo rakovinové lézie alebo ste nedávno podstúpili steroidnú injekciu alebo používate lokálne steroidy.
- Ak pociťujete nepohodlie alebo máte obavy týkajúce sa svetla, okamžite prestaňte zariadenie používať a kontaktujte svojho ošetrojúceho lekára.
- Ak zariadenie nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
- Toto zariadenie neslúži na diagnostiku, liečbu ani prevenciu ochorení. Spoločnosť neposkytuje žiadne výslovné ani predpokladané záruky týkajúce sa terapeutickú účinnosti v súvislosti s fyzickým zdravím, kožnými problémami, duševným zdravím alebo inými zdravotnými oblasťami. Používanie tohto produktu na liečebné účely musí prebiehať pod prísny dohľadom kvalifikovaných zdravotníckych pracovníkov a v súlade s ich predpísanými pokynmi. Používateľom sa odporúča plne porozumieť zamýšľanému rozsahu použitia produktu. Akúkoľvek právnu zodpovednosť vyplývajúcu z nesprávnej prevádzky, súvisiacich zdravotných rizík alebo následných nárokov nesie výhradne zodpovedná osoba.

Pre zachovanie životnosti a funkčnosti zariadenia ho vždy skladujte na chladnom a suchom mieste. Na správne používanie a zaistenie bezpečnosti si, prosím, prečítajte tento návod a dodržiavajte všetky pokyny. Nevykonávajte nič z nasledujúceho:

- Nedovoľte deťom používať zariadenie bez dozoru dospeléj osoby.
- Nepoužívajte zariadenie na dojčatá.
- Nedovoľte spať, zdravotne postihnutým alebo osobám v bezvedomí používať zariadenie.
- Neprekračujte maximálnu odporúčanú dobu používania – 30 minút.
- Nepoužívajte na otvorené alebo čerstvé rany.
- Nepoužívajte v kombinácii s masťami alebo balzamami, ktoré obsahujú zložky vytvárajúce teplo. Mohlo by dôjsť k popáleniu pokožky.
- Neupravujte ani sa nepokúšajte opravovať toto zariadenie. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol používateľ servisovať.
- Neumývajte elektrické časti vodou ani inými kvapalinami.
- Dbajte na to, aby zariadenie ani jeho súčasti, napríklad batéria, nespadli do vody alebo inej kvapaliny.
- Neumiestňujte tento výrobok na miesta s príliš vysokou teplotou. Vysoká teplota môže spôsobiť poškodenie alebo výbuch batérie vo výrobku.
- Neskladujte ani nepoužívajte zariadenie pri teplotách presahujúcich 48 °C.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené. Pokračovanie v používaní poškodeného zariadenia môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo k zraneniu.
- Nenabíjajte batériu počas používania výrobku.
- Počas používania chráňte zariadenie pred pádom, nárazom alebo iným mechanickým poškodením.
- Ak je potrebná oprava, kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu.
- Tento výrobok obsahuje presné elektronické obvody. Neoprávnené rozobratie bez povolenia spôsobí poruchu zariadenia.
- Odporúča sa používať originálne káble. Na akékoľvek poškodenie tohto výrobku spôsobené použitím neoriginálneho príslušenstva sa záruka nevzťahuje.

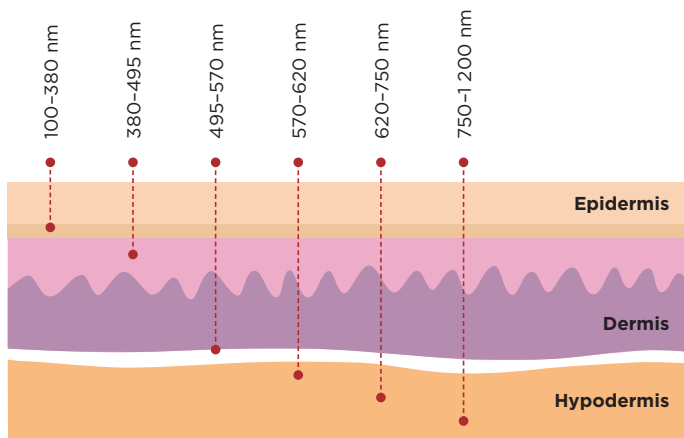
2. AKO FUNGUJE TERAPIA ČERVENÝM SVETLOM



Špecifické fotóny nachádzajúce sa v červenom a blízkom infračervenom svetle interagujú s fotoreceptorom v našich bunkách nazývaným cytochróm c oxidáza. Podporujú mitochondrie v našich bunkách, aby využívali kyslík efektívnejšie, čo umožňuje mitochondriám produkovať viac ATP (adenozíntrifosfátu). Adenozíntrifosfát je zložitá organická chemická látka, ktorá poskytuje energiu na pohon mnohých procesov v živých bunkách, napr. kontrakcie svalov, šírenia nervových impulzov a chemickej syntézy. ATP, nachádzajúci sa vo všetkých formách života, je dokonca označovaný ako „molekulárna jednotka meny“ intracelulárneho prenosu energie. Keď majú naše bunky viac energie, jednoducho fungujú lepšie, a tým lepšie funguje aj celé telo!

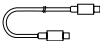
3. PREHĽAD VLNOVÝCH DĹŽOK

- Červené svetlo: Viditeľné pre ľudské oko, červené svetlo má vlnové dĺžky medzi 600–700 nanometrami (nm) a je najúčinnnejšie na povrchu pokožky. Červené svetlo môže zlepšiť zdravie pokožky, podporiť tvorbu kolagénu a tiež pomôcť pri raste vlasov.
- Blízke infračervené svetlo: Neviditeľné pre ľudské oko, blízke infračervené svetlo má vlnové dĺžky medzi 700–1 200 nm a môže prenikať hlbšie do tela, pôsobiť na svaly, kĺby a kosti.



Vlnová dĺžka	Farebné spektrum
100–380	UV
380–495	Modré svetlo
495–570	Zelené svetlo
570–620	Žlté svetlo
620–750	Červené svetlo
750–1 200	NIR

4. OBSAH BALENIA

Príslušenstvo	Množstvo	Obrázok
Mini panel	1	
Kryt/tienidlo	1	
USB-C napájací kábel	1	
Napájací adaptér	1	
Ochranné okuliare	1	
Stojanček	1	
Používateľský manuál	1	

Napájací adaptér

Vstup: 100–240 V, 50/60 Hz

Výstup: 12 V / 1,67 A

USB-C napájací kábel

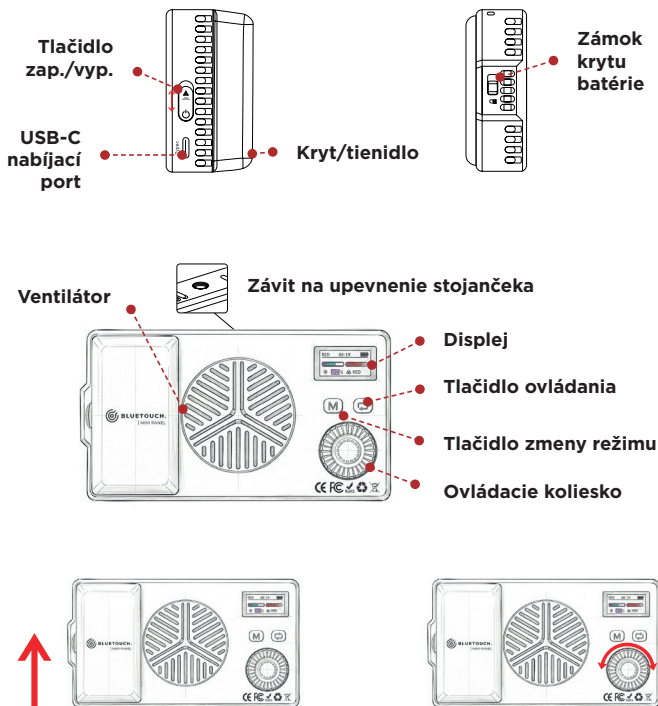
Vstup: 12 V / 1,67 A (max. 20 W); 20 V / 3,25 A (max. 65 W)

Ochranné okuliare

Počas používania sa nepozerajte priamo do zdroja svetla (LED).

Počas používania odporúčame nosiť ochranné okuliare (sú súčasťou balenia).

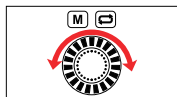
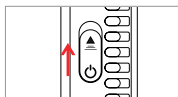
5. POPIS OVLÁDANIA



6. AKO POUŽÍVAŤ

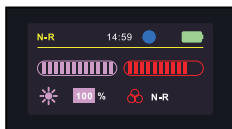
Krok 1:

Posuňte prepínač nahor na zapnutie svetla, na displeji sa zobrazí symbol. Otočte kolieskom v smere hodinových ručičiek na zapnutie svetla.



Krok 2: „Režim NIR/RED“

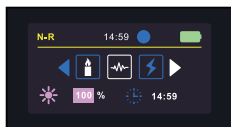
Krátko stlačte tlačidlo „“ na prepínanie medzi intenzitou svetla a režimami NIR/RED. V režime NIR/RED otáčajte kolieskom na zvýšenie alebo zníženie hodnoty. (Poznámka: 0 % = NIR, 100 % = RED, 1-99 % = N-R). V režime intenzity otáčajte kolieskom na zvýšenie alebo zníženie intenzity svetla (1-100 %).



Krok 3: „Inteligentný režim“

Krátko stlačte tlačidlo „“ na prepnutie na možnosť „Inteligentný režim“. Otáčajte ovládacím kolieskom na výber z 5 rôznych režimov: (10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz, 5 Hz (Režim pre domáce zvieratá), Režim stlmenia). Krátko stlačte tlačidlo „“ na prepnutie na stmievanie jasu (1-100 %).

Poznámka: Čas tu nie je možné upraviť. Čas musíte nastaviť v „Režime nastavenia“ (5/10/15 minút) / „Režim stlmenia“ je pevne nastavený na 30 minút a nie je možné ho upraviť.



10 Hz



5 Hz



7 Hz



20 % (20-30 min)

10 % (10-20 min)

5 % (0-10 min)



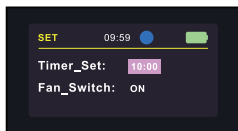
0,25 Hz (pulsný režim)

Poznámka: „**M**“ Dlhé stlačenie — Vstup do režimu stlmenia.

Aktivuje 30-minútové odpočítavanie. Ventilátor je stlmený a vypnutý, jas je nastavený na 20 %. Jas sa bude postupne znižovať každých 10 minút, až kým sa svetlo úplne nevypne.

Krok 4: „Režim nastavenia“

Krátko stlačte tlačidlo „**M**“ pre vstup do režimu nastavenia. Čas môžete nastaviť (5/10/15 minút) otáčaním kolieska. Krátko stlačte tlačidlo „“ pre prepnutie na funkciu ventilátora. Ventilátor môžete zapnúť/vypnúť.



Poznámka: „“ Dlhé stlačenie — Zapnutie/vypnutie ventilátora.

- Keď je ventilátor vypnutý, maximálny jas je obmedzený na 20 %.
- Na zvýšenie jasu nad 20 % musí byť ventilátor zapnutý.

7. PARAMETRE VÝROBKU

Model	BLUETOUCH - svetelná terapia; mini panel	Nabíjanie	USB-C
Vlnová dĺžka	RED 660 nm / NIR 850 nm	Čas nabíjania	≈ 1,2 h
Nabíjacie napätie	12 V / 1,67 A	Napájanie	Vstavaná batéria + USB-C napájanie
Inteligentný režim	10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz (pulzné režimy), 5 Hz (režim pre domáce zvieratá), režim stlmenia	Farba	biela / čierna / ružová
Stmievanie	1-100 %	Hmotnosť	174 g
Rozmery	142 × 79 × 30 mm		

8. POZNÁMKY

Naša spoločnosť má plné oprávnenie revidovať a vysvetľovať tento manuál a robíme všetko pre zabezpečenie presnosti jeho obsahu. Obsah tohto materiálu bol starostlivo skontrolovaný. V prípade akýchkoľvek tlačových chýb alebo opomenutí si spoločnosť Bluetouch s.r.o. vyhradzuje právo konečného výkladu. Zároveň si spoločnosť Bluetouch s.r.o. vyhradzuje právo vylepšovať a upravovať výrobky a manuál. Údaje o produkte sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Niektoré obrázky v tomto manuáli slúžia len na ilustračné účely. Ak obrázok nezodpovedá skutočnému výrobku, riadte sa, prosím, skutočným výrobkom.

9. VYHLÁSENIE EÚ O ZHODE

1. Tento produkt **nie je určený** na diagnostiku, liečbu ani prevenciu akejkoľvek choroby. Spoločnosť neposkytuje žiadne tvrdenia, vyhlásenia ani záruky ohľadom schopnosti tohto produktu liečiť akékoľvek fyzické, kožné alebo duševné ochorenie. V prípade akéhokoľvek zdravotného problému, ktorý vyžaduje lekársku starostlivosť, sa obráťte na kvalifikovaného zdravotníckeho pracovníka.
2. Spoločnosť nenesie žiadnu právnu zodpovednosť za nároky vzniknuté v dôsledku bezpečnostných problémov spôsobených **nesprávnym** používaním produktu.
3. **Vstavaná dobíjateľná batéria**
Výrobok obsahuje vstavanú dobíjateľnú batériu. Batériu nerozoberajte, neprepichujte, nevystavujte ohňu, vode, vysokým teplotám ani mechanickému poškodeniu. Produkt nenabíjajte bez dozoru, na horľavom povrchu ani v blízkosti horľavých materiálov. Ak sa produkt nadmerne zahrieva, zapácha, mení tvar alebo vykazuje známky poškodenia, okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte servis.

10. ZHODA S PREDPISMI EÚ

Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený v súlade s platnými právnymi predpismi Európskej únie vzťahujúcimi sa na spotrebnú elektroniku.

Výrobok spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc a nariadení EÚ:

- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (EMC),
- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS),
- ČSN EN IEC 55014-1.

Na základe splnenia vyššie uvedených požiadaviek je výrobok označený značkou CE. EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu a môže byť poskytnuté na požiadanie príslušným dozorným orgánom alebo zákazníkom. Tento výrobok je určený výlučne na **wellness a relaxačné použitie**. Nie je zdravotníckou pomôckou v zmysle nariadenia (EÚ) 2017/745 a nie je určený na diagnostiku, liečbu ani prevenciu ochorení.

11. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Bezpečnostné pokyny

Zariadenie používajte len na účely uvedené v návode. Nepoužívajte ho, ak je viditeľne poškodené, prehriate alebo vydáva nezvyčajný zápach. Osoby so zníženou citlivosťou na teplo môžu zariadenie používať len pod dohľadom. Nepoužívať na otvorené rany, popálenú pokožku, čerstvé jazvy, infekcie alebo zapálené miesta. Nepoužívajte, ak máte implantované elektronické zariadenie (napr. kardiostimulátor), pokiaľ to neschválil lekár. Uchovávať mimo dosahu detí, ak nie je uvedené inak. Nepoužívať počas spánku. Nevystavujte zariadenie vode ani vysokej vlhkosti. Nepoužívať v blízkosti horľavých materiálov.

Kontraindikácie a upozornenia

Nevhodné pre osoby s fotosenzitívnymi ochoreniami. Nevhodné pri epilepsii citlivej na svetelné podnety. Nevhodné počas tehotenstva (ak to neschválil lekár). Pri podráždení, začervenaní alebo bolesti okamžite prerušte používanie.

Údržba a čistenie

Po použití nechajte zariadenie vychladnúť. Čistite iba mäkkou suchou alebo jemne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani agresívne čistiace prostriedky. Neponárajte zariadenie do vody.

Skladovanie

Uchovávať na suchom mieste, mimo priameho slnečného svetla. Teplotný rozsah skladovania: -10 °C až +45 °C. Chráňte pred prachom a vlhkosťou.

Likvidácia zariadenia

Nevhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte na špecializované zberné miesto.

Výrobca

BlueTouch, s.r.o.

Zelený pruh 1974/109,

140 00 Praha, Česko/Czechia

IČO 09437223, DIČ CZ09437223

info@bluetouch.cz



REDLIGHT

TERAPIA ŚWIATŁEM – PANEL MINI

- 5 TRYBÓW
- 2 DŁUGOŚCI FAL



BEZPRZEWODOWY



KOMPAKTOWY



**AKUMULATOR
5 200 mAh**



144 DIODY LED

SPIS TREŚCI

1. Ostrzeżenia i wyłączenie odpowiedzialności	29
2. Jak działa terapia czerwonym światłem	31
3. Przegląd długości fal	32
4. Zawartość opakowania	33
5. Opis elementów sterowania	34
6. Sposób użycia	35
7. Parametry produktu	37
8. Uwagi	37
9. Oświadczenie	38
10. Zgodność z przepisami UE	38
11. Instrukcje bezpieczeństwa	39



Nie umieszczaj tego produktu w miejscach, gdzie występują substancje chemiczne powodujące korozję, aby zapobiec uszkodzeniu produktu wskutek korozji.

1. OSTRZEŻENIA I WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

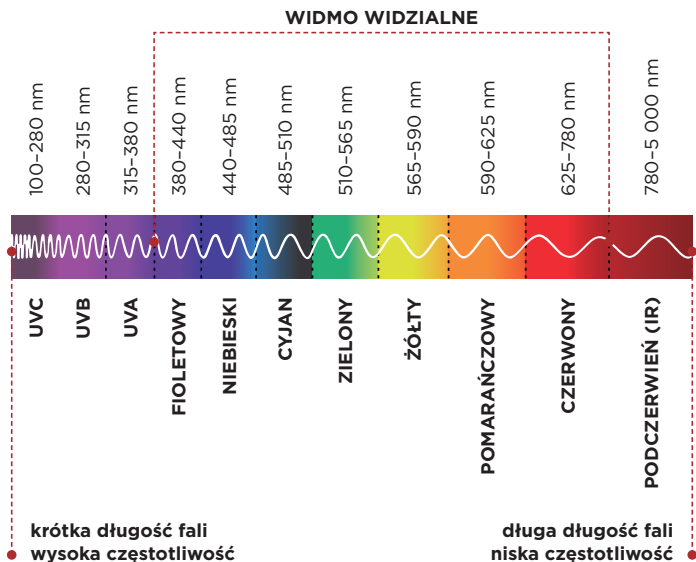
- Przed użyciem zalecamy konsultację z lekarzem prowadzącym, jeśli uważasz, że jesteś wrażliwy(-a) na światło. Niektóre leki przeciw przeziębieniu i alergii, leki przeciwbólowe oraz leki stosowane w leczeniu infekcji mogą powodować nadwrażliwość na światło.
- Przed użyciem zalecamy konsultację z lekarzem prowadzącym, jeśli jesteś w ciąży, masz jakiegokolwiek podejrzanego lub nowotworowego zmiany skórne albo niedawno otrzymałeś(-aś) zastrzyk steroidowy lub stosujesz miejscowo steroidy.
- Jeśli odczuwasz dyskomfort lub masz jakiegokolwiek obawy związane ze światłem, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia i skontaktuj się z lekarzem prowadzącym.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, odłącz je od źródła zasilania.
- To urządzenie nie służy do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania chorobom. Firma nie udziela żadnych wyraźnych ani dorozumianych gwarancji dotyczących skuteczności terapeutycznej w odniesieniu do zdrowia fizycznego, problemów skórnych, zdrowia psychicznego ani innych obszarów medycznych. Stosowanie tego produktu do celów leczniczych musi odbywać się pod ścisłym nadzorem wykwalifikowanego personelu medycznego i zgodnie z jego zaleceniami. Użytkownikom zaleca się pełne zrozumienie przeznaczenia i zakresu zastosowania produktu. Wszelką odpowiedzialność prawną wynikającą z nieprawidłowego użytkowania, związanych z tym zagrożeń zdrowotnych lub późniejszych roszczeń ponosi wyłącznie osoba odpowiedzialna.

Dla zachowania trwałości i funkcjonalności urządzenia należy je zawsze przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. W celu prawidłowego użytkowania i zapewnienia bezpieczeństwa prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz przestrzeganie wszystkich zaleceń.

Nie należy wykonywać żadnej z poniższych czynności:

- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie używaj urządzenia u niemowląt.
- Nie pozwalaj korzystać z urządzenia osobom śpiącym, niepełnosprawnym lub nieprzytomnym.
- Nie przekraczaj maksymalnego zalecanego czasu użytkowania – 30 minut.
- Nie stosuj na otwarte lub świeże rany.
- Nie używaj w połączeniu z maściami lub balsamami zawierającymi składniki wytwarzające ciepło. Może to spowodować oparzenia skóry.
- Nie modyfikuj ani nie próbuj naprawiać tego urządzenia. Wewnątrz nie ma części przeznaczonych do samodzielnej obsługi przez użytkownika.
- Nie myj części elektrycznych wodą ani innymi cieczami.
- Uważaj, aby urządzenie ani jego elementy, takie jak akumulator, nie wpadły do wody lub innej cieczy.
- Nie umieszczaj produktu w miejscach o zbyt wysokiej temperaturze. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie lub wybuch akumulatora.
- Nie przechowuj ani nie używaj urządzenia w temperaturze przekraczającej 48°C.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Dalsze użytkowanie uszkodzonego urządzenia może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń.
- Nie ładuj akumulatora podczas korzystania z produktu.
- Podczas użytkowania chroń urządzenie przed upadkiem, uderzeniami oraz innymi uszkodzeniami mechanicznymi.
- Jeśli wymagana jest naprawa, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub sprzedawcą.
- Produkt zawiera precyzyjne układy elektroniczne. Nieautoryzowany demontaż urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
- Zaleca się korzystanie z oryginalnych przewodów. Wszelkie uszkodzenia produktu spowodowane użyciem nieoryginalnych akcesoriów nie są objęte gwarancją.

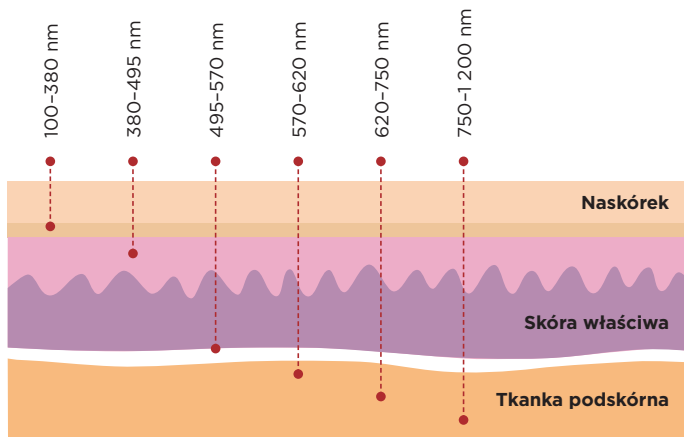
2. JAK DZIAŁA TERAPIA CZERWONYM ŚWIATŁEM



Specyficzne fotony znajdujące się w świetle czerwonym i bliskiej podczerwieni oddziałują z fotoreceptorem w naszych komórkach zwanym oksydazą cytochromu c. Wspomagają mitochondria w naszych komórkach w bardziej efektywnym wykorzystywaniu tlenu, co pozwala mitochondriom produkować więcej ATP (adenozynotrifosforanu). Adenozynotrifosforan jest złożonym związkiem organicznym dostarczającym energii do wielu procesów zachodzących w żywych komórkach, takich jak skurcze mięśni, przewodzenie impulsów nerwowych czy synteza chemiczna. ATP, obecny we wszystkich formach życia, jest nawet określany jako „molekularna jednostka walutowa” wewnątrzkomórkowego transferu energii. Gdy nasze komórki mają więcej energii, działają po prostu lepiej, a wraz z nimi lepiej funkcjonuje całe ciało!

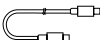
3. PRZEGLĄD DŁUGOŚCI FAL

- Światło czerwone: Widoczne dla ludzkiego oka. Światło czerwone ma długość fali w zakresie 600–700 nanometrów (nm) i jest najbardziej skuteczne na powierzchni skóry. Może wspierać zdrowie skóry, produkcję kolagenu oraz pomagać we wzroście włosów.
- Bliska podczerwień: Niewidoczna dla ludzkiego oka. Bliska podczerwień ma długość fali w zakresie 700–1 200 nm i może przenikać głębiej do organizmu, oddziałując na mięśnie, stawy i kości.



Długość fali	Spektrum barw
100–380	UV
380–495	Światło niebieskie
495–570	Światło zielone
570–620	Światło żółte
620–750	Światło czerwone
750–1 200	NIR

4. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Akcesoria	Ilość	Obrazek
Panel Mini	1	
Ośłona	1	
Przewód zasilający USB-C	1	
Zasilacz	1	
Okulary ochronne	1	
Podstawa	1	
Instrukcja obsługi	1	

Zasilacz

Wejście: 100-240 V, 50/60 Hz

Wyjście: 12 V / 1,67 A

Przewód zasilający USB-C

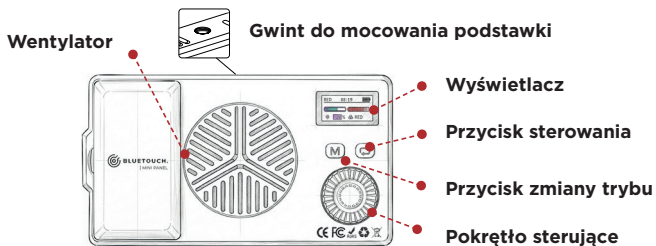
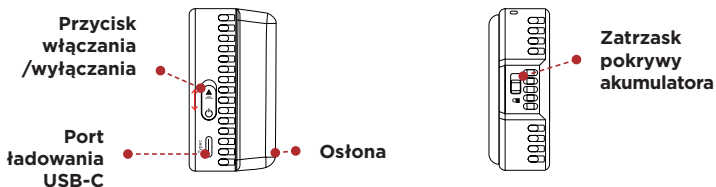
Wejście: 12 V / 1,67 A (maks. 20 W); 20 V / 3,25 A (maks. 65 W)

Okulary ochronne

Podczas użytkowania nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła (LED).

Podczas użytkowania zalecamy noszenie okularów ochronnych (w zestawie).

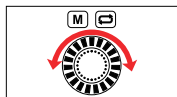
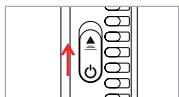
5. OPIS ELEMENTÓW STEROWANIA



6. SPOSÓB UŻYCIA

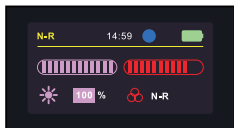
Krok 1:

Przesuń przełącznik do góry, aby włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się symbol. Obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć światło.



Krok 2: „Tryb NIR/RED”

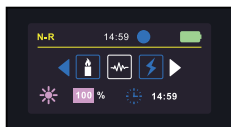
Krótko naciśnij przycisk „”, aby przełączać między regulacją intensywności światła a trybami NIR/RED. W trybie NIR/RED obracaj pokrętkę, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość. (Uwaga: 0% = NIR, 100% = RED, 1-99% = N-R). W trybie regulacji intensywności obracaj pokrętkę, aby zwiększyć lub zmniejszyć natężenie światła (1-100%).



Krok 3: „Tryb inteligentny”

Krótko naciśnij przycisk „”, aby przełączyć się do opcji „Tryb inteligentny”. Obracaj pokrętkę sterującą, aby wybrać jeden z 5 różnych trybów: (10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz, 5 Hz (tryb dla zwierząt domowych), Tryb wyciszenia). Krótko naciśnij przycisk „”, aby przełączyć się do regulacji jasności (1-100%).

Uwaga: Czasu nie można tutaj zmieniać. Należy go ustawić w „Trybie ustawień” (5/10/15 minut). „Tryb wyciszenia” jest ustawiony na stałe na 30 minut i nie można go zmienić.



10 Hz



5 Hz



7 Hz



20 % (20-30 min)

10 % (10-20 min)

5 % (0-10 min)

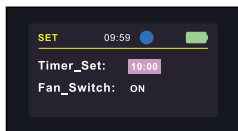


0,25 Hz (tryb pulsacyjny)

Uwaga: Długie naciśnięcie przycisku „**M**” — Wejście do trybu wyciszenia. Uruchamia 30-minutowe odliczanie. Wentylator zostaje wyciszony i wyłączony, a jasność ustawiona na 20%. Jasność będzie stopniowo zmniejszana co 10 minut, aż światło całkowicie się wyłączy.

Krok 4: „Tryb ustawień”

Krótko naciśnij przycisk „**M**”, aby wejść do trybu ustawień. Czas można ustawić (5/10/15 minut), obracając pokrętkę. Krótko naciśnij przycisk „**[C]**”, aby przełączyć się do funkcji wentylatora. Wentylator można włączyć lub wyłączyć.



Uwaga: Długie naciśnięcie przycisku „**[C]**” — włączenie/wyłączenie wentylatora.

- Gdy wentylator jest wyłączony, maksymalna jasność jest ograniczona do 20%.
- Aby zwiększyć jasność powyżej 20%, wentylator musi być włączony.

7. PARAMETRY PRODUKTU

Model	BLUETOUCH - terapia światłem; panel mini	Ładowanie	USB-C
Długość fali	RED 660 nm / NIR 850 nm	Czas ładowania	≈ 1,2 h
Napięcie ładowania	12 V / 1,67 A	Zasilanie	Wbudowany akumulator + zasilanie USB-C
Tryb inteligentny	10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz (tryby pulsacyjne), 5 Hz (tryb dla zwierząt domowych), tryb wyciszenia	Kolor	biały / czarny / różowy
Regulacja jasności	1-100 %	Waga	174 g
Wymiary	142 × 79 × 30 mm		

8. UWAGI

Nasza firma posiada pełne prawo do aktualizowania i interpretowania niniejszej instrukcji oraz dokłada wszelkich starań, aby zapewnić dokładność jej treści. Treść tego materiału została starannie sprawdzona. W przypadku jakichkolwiek błędów drukarskich lub pominięć firma Bluetouch s.r.o. zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji. Jednocześnie firma Bluetouch s.r.o. zastrzega sobie prawo do ulepszania i modyfikowania produktów oraz instrukcji. Dane produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

9. OŚWIADCZENIE

1. Ten produkt **nie jest przeznaczony** do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania jakimkolwiek chorobom. Firma nie składa żadnych oświadczeń, zapewnień ani gwarancji dotyczących zdolności tego produktu do leczenia jakichkolwiek schorzeń fizycznych, skórnych lub psychicznych. W przypadku jakichkolwiek problemów zdrowotnych wymagających opieki medycznej należy skonsultować się z wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia.
2. Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności prawnej za roszczenia wynikające z problemów związanych z bezpieczeństwem spowodowanych **niewłaściwym** użytkowaniem produktu.
3. **Wbudowany akumulator**
Produkt zawiera wbudowany akumulator. Nie należy rozbierać akumulatora, przebijać go, narażać na działanie ognia, wody, wysokich temperatur ani uszkodzeń mechanicznych. Nie ładuj produktu bez nadzoru, na łatwopalnej powierzchni ani w pobliżu materiałów łatwopalnych. Jeśli produkt nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kształt lub wykazuje oznaki uszkodzenia, natychmiast zaprzestań jego użytkowania i skontaktuj się z serwisem.

10. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EU

Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi Unii Europejskiej dotyczącymi elektroniki użytkowej. Produkt spełnia wymagania następujących dyrektyw i rozporządzeń UE:

- Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC),
- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS),
- ČSN EN IEC 55014-1.

Na podstawie spełnienia powyższych wymagań produkt został oznakowany znakiem CE. Deklaracja zgodności UE jest dostępna u importera i może zostać udostępniona na żądanie właściwym organom nadzoru lub klientom. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań **wellness i relaksacyjnych**. Nie jest wyrobem medycznym w rozumieniu rozporządzenia (UE) 2017/745 i nie jest przeznaczony do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania chorobom.

11. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Instrukcje bezpieczeństwa

Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z instrukcją. Nie używaj go, jeśli jest widocznie uszkodzone, przegrzane lub wydziela nietypowy zapach. Osoby o zmniejszonej wrażliwości na ciepło mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem. Nie stosować na otwarte rany, oparzenia, świeże blizny, infekcje ani stany zapalne. Nie używać w przypadku posiadania wszczepionych urządzeń elektronicznych (np. rozrusznika serca), chyba że lekarz zaleci inaczej. Trzymać z dala od dzieci, chyba że podano inaczej. Nie używać podczas snu. Nie wystawiać urządzenia na działanie wody ani wysokiej wilgotności. Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych.

Przeciwwskazania i ostrzeżenia

Nieodpowiednie dla osób z chorobami fotowrażliwymi. Nieodpowiednie przy epilepsji wrażliwej na światło. Nieodpowiednie w czasie ciąży (chyba że lekarz wyrazi zgodę). W przypadku podrażnienia, zaczerwienienia lub bólu należy natychmiast przerwać używanie.

Konserwacja i czyszczenie

Pozostawić urządzenie do ostygnięcia po użyciu. Czyścić wyłącznie miękką suchą lub lekko zwilżoną ściereczką. Nie używać alkoholu, rozpuszczalników ani agresywnych detergentów. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Przechowywanie

Przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Zakres temperatur przechowywania: -10 °C do +45 °C. Chronić przed kurzem i wilgocią.

Utylizacja urządzenia

Nie wyrzucać do odpadów komunalnych. Oddać do specjalistycznego punktu zbiórki.

Producent

BlueTouch, s.r.o.

Zelený pruh 1974/109,

140 00 Praha, Czechy

NIP/VAT: CZ09437223, ID: 09437223

info@bluetouch.cz



REDLIGHT

FÉNYTERÁPIA – MINI PANEL

- 5 ÜZEMMÓD
- 2 HULLÁMHOSSZ



VEZETÉK NÉLKÜLI



KOMPAKT



AKKUMULÁTOR
5 200 mAh



144 LED DIÓDA

1.	Figyelmeztetések és felelősségkizárás	42
2.	Hogyan működik a vörösfény-terápia	44
3.	A hullámhosszak áttekintése	45
4.	A csomag tartalma	46
5.	A kezelőszervek ismertetése	47
6.	Használati útmutató	48
7.	A termék műszaki adatai	50
8.	Megjegyzések	50
9.	Nyilatkozat	51
10.	Megfelelőség az EU előírásainak	51
11.	Biztonsági előírások	52



Ne helyezze a terméket korrozív vegyi anyagok közelébe, hogy elkerülje a korróziót, amely a termék meghibásodását okozhatja.

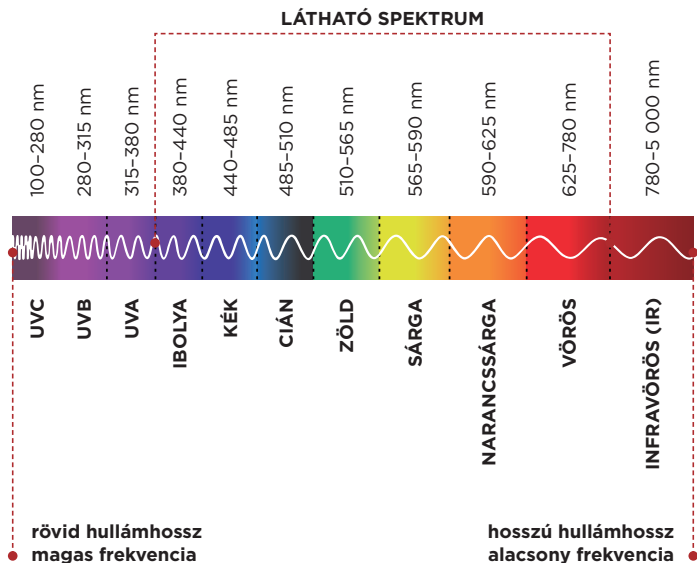
1. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS FELELŐSSÉGGIZÁRÁS

- Használat előtt javasoljuk, hogy konzultáljon kezelőorvosával, ha úgy gondolja, hogy érzékeny a fényre. Egyes megfázás és allergia elleni gyógyszerek, fájdalomcsillapítók, valamint fertőzések kezelésére használt gyógyszerek fényérzékenységet okozhatnak.
- Használat előtt javasoljuk, hogy konzultáljon kezelőorvosával, ha terhes, bármilyen gyanús vagy daganatos elváltozása van, illetve ha nemrégiben szteroidinjekciót kapott vagy helyi szteroidkészítményt használ.
- Ha kellemetlenséget érez vagy bármilyen aggálya merül fel a fénnel kapcsolatban, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és forduljon kezelőorvosához.
- Ha a készüléket nem használja, húzza ki a hálózati aljzatból.
- Ez a készülék nem szolgál betegségek diagnosztizálására, kezelésére vagy megelőzésére. A vállalat sem kifejezett, sem hallgatólagos garanciát nem vállal a terápiás hatékonyságra vonatkozóan a fizikai egészség, a bőrproblémák, a mentális egészség vagy más egészségügyi területek tekintetében. A termék gyógyászati célú alkalmazása kizárólag szakképzett egészségügyi szakemberek szigorú felügyelete mellett és az általuk előírt utasításoknak megfelelően történhet. A felhasználóknak javasolt teljes mértékben megérteni a termék rendeltetésszerű használatának körét. A helytelen használatból, az azzal összefüggő egészségügyi kockázatokból vagy az ezekből eredő jogi igényekből fakadó minden felelősség kizárólag az érintett felet terheli.

Az eszköz élettartamának és megfelelő működésének megőrzése érdekében mindig hűvös, száraz helyen tárolja. A megfelelő használat és a biztonság érdekében kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet, és tartsa be az összes utasítást. Kérjük, ne tegye a következőket:

- Ne engedje, hogy gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használják a készüléket.
- Ne használja a készüléket csecsemőkön.
- Ne engedje, hogy alvó, fogyatékkal élő vagy eszméletlen személyek használják a készüléket.
- Ne lépje túl a maximálisan ajánlott használati időt – 30 percet.
- Ne használja nyílt vagy friss sebeken.
- Ne használja olyan kenőcsökkel vagy balzsamokkal együtt, amelyek hőtermelő összetevőket tartalmaznak. Ez a bőr égési sérülését okozhatja.
- Ne módosítsa, és ne próbálja megjavítani ezt a készüléket. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Az elektromos alkatrészeket ne tisztítsa vízzel vagy más folyadékokkal.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék vagy annak részei, például az akkumulátor, ne kerüljenek vízbe vagy más folyadékba.
- Ne helyezze a terméket túl magas hőmérsékletű helyre. A magas hőmérséklet az akkumulátor károsodását vagy felrobbanását okozhatja.
- Ne tárolja és ne használja a készüléket 48 °C feletti hőmérsékleten.
- Ne használja a készüléket, ha sérült. A sérült készülék további használata áramütéshez vagy sérüléshez vezethet.
- Ne töltsen az akkumulátort a termék használata közben.
- Használat közben óvja a készüléket az eséstől, ütődéstől és egyéb mechanikai sérülésektől.
- Javítás esetén forduljon hivatalos szervízhez vagy a forgalmazóhoz.
- Ez a termék precíz elektronikus áramköröket tartalmaz. Az engedély nélküli szétszerelés meghibásodást okozhat.
- Javasolt eredeti kábelek használata. A nem eredeti tartozékok használatából eredő károokra a garancia nem terjed ki.

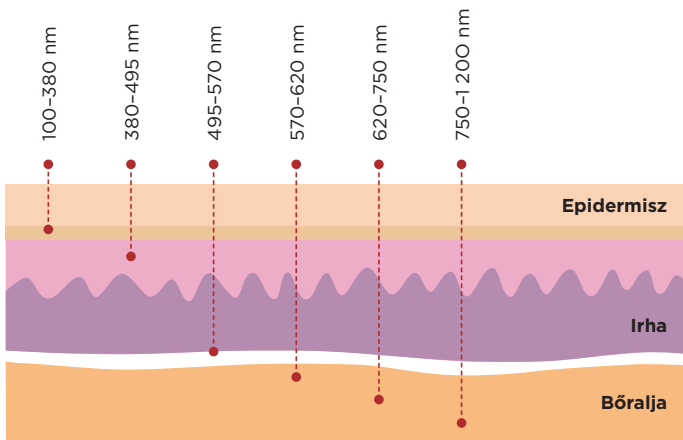
2. HOGYAN MŰKÖDIK A VÖRÖSFÉNY-TERÁPIA



A vörös és a közeli infravörös fényben található speciális fotonok kölcsönhatásba lépnek a sejtjeinkben található fotoreceptorral, amelyet citokróm-c-oxidáznak neveznek. Segítik a sejtek mitokondriumait abban, hogy hatékonyabban használják fel az oxigént, ami lehetővé teszi több ATP (adenozin-trifoszfát) termelését. Az adenozin-trifoszfát egy összetett szerves vegyület, amely energiát biztosít számos, élő sejtekben zajló folyamathoz, például az izomösszehúzódáshoz, az idegi impulzusok továbbításához és a kémiai szintézishez. Az ATP, amely az élet minden formájában megtalálható, az intracelluláris energiaátvitel „molekuláris pénzegységeként” is ismert. Ha a sejtjeink több energiával rendelkeznek, egyszerűen jobban működnek, és ennek köszönhetően a szervezetünk is hatékonyabban működik.

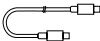
3. A HULLÁMHOSSZAK ÁTTEKINTÉSE

- Vörös fény: Az emberi szem számára látható, hullámhossza 600–700 nanométer (nm) közé esik, és a bőr felszínén a leghatékonyabb. A vörös fény támogathatja a bőr egészségét, a kollagéntermelést, valamint segítheti a hajnövekedést.
- Közeli infravörös fény: Az emberi szem számára láthatatlan, hullámhossza 700–1200 nm közé esik, és mélyebben képes behatolni a szervezetbe, hatva az izmokra, az ízületekre és a csontokra.



Hullámhossz	Színspektrum
100–380	UV
380–495	Kék fény
495–570	Zöld fény
570–620	Sárga fény
620–750	Vörös fény
750–1200	NIR

4. A CSOMAG TARTALMA

Tartozék	Mennyiség	Kép
Mini panel	1	
Burkolat / árnyékoló	1	
USB-C tápkábel	1	
Hálózati adapter	1	
Védőszemüveg	1	
Állvány	1	
Felhasználói kézikönyv	1	

Hálózati adapter

Bemenet: 100–240 V, 50/60 Hz

Kimenet: 12 V / 1,67 A

USB-C tápkábel

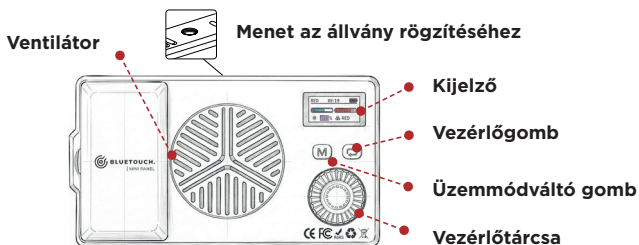
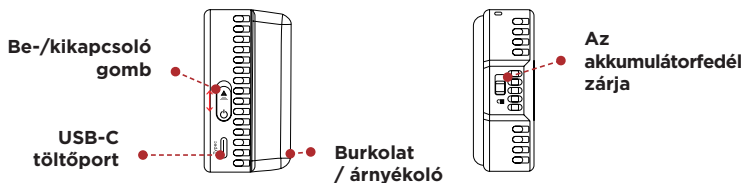
Bemenet: 12 V / 1,67 A (max. 20 W); 20 V / 3,25 A (max. 65 W)

Védőszemüveg

Használat közben ne nézzon közvetlenül a fényforrásba (LED).

Használat közben javasoljuk a védőszemüveg viselését (a csomag része).

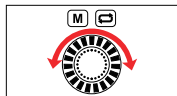
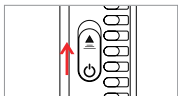
5. A KEZELŐSZERVEK ISMERTETÉSE



6. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

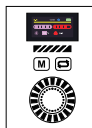
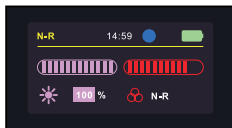
1. lépés:

A készülék bekapcsolásához tolja felfelé a kapcsolót. A kijelzőn megjelenik egy szimbólum. A fény bekapcsolásához forgassa el a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba.



2. lépés: „NIR/RED üzemmód”

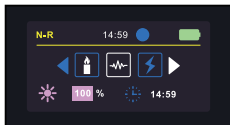
Röviden nyomja meg a „” gombot a fényerősség és a NIR/RED üzemmódok közötti váltáshoz. NIR/RED üzemmódban a tárcsa forgatásával növelheti vagy csökkentheti az értéket. (Megjegyzés: 0% = NIR, 100% = RED, 1-99% = N-R) A fényerősségszabályozási módban a tárcsa forgatásával növelheti vagy csökkentheti a fény intenzitását (1-100%).



3. lépés: „Intelligens üzemmód”

Röviden nyomja meg a „” gombot az „Intelligens üzemmód” kiválasztásához. A vezérlőtárcsa forgatásával az alábbi 5 üzemmód közül választhat: (10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz, 5 Hz (háziállat üzemmód), Némítási üzemmód) Röviden nyomja meg a „” gombot a fényerő szabályozására (1-100%).

Megjegyzés: Az idő itt nem módosítható. Az időt a „Beállítási üzemmódban” kell beállítani (5/10/15 perc). Az „Némítási üzemmód” fixen 30 percre van beállítva, és nem módosítható.



10 Hz



5 Hz



7 Hz



20 % (20–30 min)

10 % (10–20 min)

5 % (0–10 min)

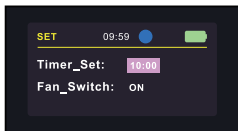


0,25 Hz (pulzáló üzemmód)

Megjegyzés: A „**M**” gomb hosszú megnyomása — Belépés a némitási üzemmódba. Aktivál egy 30 perces visszaszámlálást. A ventilátor halk üzemmódra vált és kikapcsol, a fényerő pedig 20%-ra áll be. A fényerő 10 percenként fokozatosan csökken, amíg a világítás teljesen ki nem kapcsol.

4. lépés: „Beállítási üzemmód”

Röviden nyomja meg a „**M**” gombot a beállítási üzemmódba való belépéshez. Az idő (5/10/15 perc) a tárcsa forgatásával állítható be. Röviden nyomja meg a „**☰**” gombot a ventilátor funkció eléréséhez. A ventilátor be- és kikapcsolható.



Megjegyzés: A „**☰**” gomb hosszú megnyomása — A ventilátor be-/kikapcsolása.

- Ha a ventilátor ki van kapcsolva, a maximális fényerő 20%-ra korlátozott.
- A 20% feletti fényerő beállításához a ventilátornak bekapcsolt állapotban kell lennie.

7. A TERMÉK MŰSZAKI ADATAI

Modell	BLUETOUCH - fényterápia; mini panel	Töltés	USB-C
Hullámhossz	RED 660 nm / NIR 850 nm	Töltési idő	≈ 1,2 óra
Töltési feszültség	12 V / 1,67 A	Tápellátás	Beépített akkumulátor + USB-C tápellátás
Intelligens üzemmód	10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz (pulzáló üzemmódok), 5 Hz (háziállat üzemmód), némitási üzemmód	Szín	fehér / fekete / rózsaszín
Fényerőszabályozás	1-100 %	Tömeg	174 g
Méret	142 × 79 × 30 mm		

8. MEGJEGYZÉSEK

Vállalatunk teljes joggal rendelkezik a jelen kézikönyv felülvizsgálatára és értelmezésére, és mindent megteszünk annak érdekében, hogy a tartalma pontos legyen. A jelen dokumentum tartalmát gondosan ellenőriztük. Nyomdai hibák vagy hiányosságok esetén a Bluetouch s.r.o. fenntartja a végső értelmezés jogát. A Bluetouch s.r.o. fenntartja továbbá a jogot a termékek és a kézikönyv fejlesztésére és módosítására. A termékadatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. A jelen kézikönyvben szereplő egyes képek kizárólag szemléltetési célokat szolgálnak. Amennyiben egy kép nem felel meg a tényleges terméknek, kérjük, a tényleges terméket tekintse irányadónak.

9. NYILATKOZAT

1. Ez a termék **nem alkalmas** semmilyen betegség diagnosztizálására, kezelésére vagy megelőzésére. A vállalat nem tesz semmilyen kijelentést, nyilatkozatot vagy garanciát arra vonatkozóan, hogy a termék alkalmas bármilyen fizikai, bőr- vagy mentális betegség kezelésére. Bármilyen, orvosi ellátást igénylő egészségügyi probléma esetén forduljon szakképzett egészségügyi szakemberhez.
2. A vállalat nem vállal jogi felelősséget a **nem megfelelő** használatból eredő biztonsági problémák következtében felmerülő igényekért.
3. **Beépített újratölthető akkumulátor**
A termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz.
Ne szerelje szét az akkumulátort, ne szűrje át, ne tegye ki tűznek, víznek, magas hőmérsékletnek vagy mechanikai sérülésnek.
Ne töltsa a terméket felügyelet nélkül, gyúlékony felületen vagy gyúlékony anyagok közelében. Ha a termék túlzottan felmelegszik, szagot áraszt, alakja megváltozik vagy sérülés jeleit mutatja, azonnal hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

10. EU-MEGFELELŐSÉG

Ez a termék az Európai Unió fogyasztói elektronikára vonatkozó hatályos jogszabályaival összhangban került megtervezésre és gyártásra.

A termék megfelel az alábbi uniós irányelvek és rendeletek követelményeinek:

- a 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (EMC),
- a 2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról (RoHS),
- ČSN EN IEC 55014-1.

A fenti követelmények teljesítése alapján a termék CE jelöléssel van ellátva.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat az importőrnél elérhető, és kérésre az illetékes felügyeleti hatóságok vagy a vásárlók számára rendelkezésre bocsátható. A termék kizárólag **wellness és relaxációs** célú használatra szolgál. Nem minősül orvostechnikai eszköznek az (EU) 2017/745 rendelet értelmében, és nem alkalmas betegségek diagnosztizálására, kezelésére vagy megelőzésére.

11. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Biztonsági utasítások

A készüléket kizárólag a kézikönyvben leírt célokra használja. Ne használja, ha a készülék láthatóan sérült, túlmelegedett vagy szokatlan szagot áraszt. Csökkent hőérzékelésű személyek csak felügyelet mellett használhatják. Ne használja nyílt sebekre, égett bőrre, friss hegekre, fertőzésekre vagy gyulladt területekre. Ne használja, ha beültetett elektronikus eszköze van (pl. pacemaker), kivéve ha orvosa engedélyezte. Gyermekektől tartsa távol, hacsak másképp nem jelzett. Alvás közben ne használja. Ne tegye ki víznek vagy magas páratartalomnak. Ne használja gyúlékony anyagok közelében.

Ellenjavallatok és figyelmeztetések

Nem alkalmas fotosenzitív betegségek esetén. Nem alkalmas fényérzékeny epilepsziában. Nem ajánlott terhesség alatt (kivéve orvosi engedéllyel). Irritáció, bőrpír vagy fájdalom esetén azonnal hagyja abba a használatot.

Karbantartás és tisztítás

Használat után hagyja a készüléket lehűlni. Csak puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy agresszív tisztítószeret. Ne merítse vízbe.

Tárolás

Száraz helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja. Tárolási hőmérséklet: -10 °C – +45 °C. Óvja portól és nedvességtől.

A készülék ártalmatlanítása

Ne dobja háztartási hulladékba. Adja le speciális gyűjtőponton.

Gyártó

BlueTouch, s.r.o.

Zelený pruh 1974/109,

140 00 Praga, Csehország

ID: 09437223, Adószám: CZ09437223

info@bluetouch.cz



REDLIGHT

LIGHT THERAPY – MINI PANEL

- 5 MODES
- 2 WAVELENGTHS



WIRELESS



COMPACT



BATTERY
5 200 mAh



144 LEDS

CONTENTS

1. Warnings and Disclaimer	55
2. How Red Light Therapy Works	57
3. Wavelength Overview	58
4. Package Contents	59
5. Control Overview	60
6. How to Use	61
7. Product Specifications	63
8. Notes	63
9. Disclaimer	64
10. EU Compliance	64
11. Safety Instructions	65



Do not place this product in environments containing corrosive chemicals, as corrosion may cause product failure.

1. WARNINGS AND DISCLAIMER

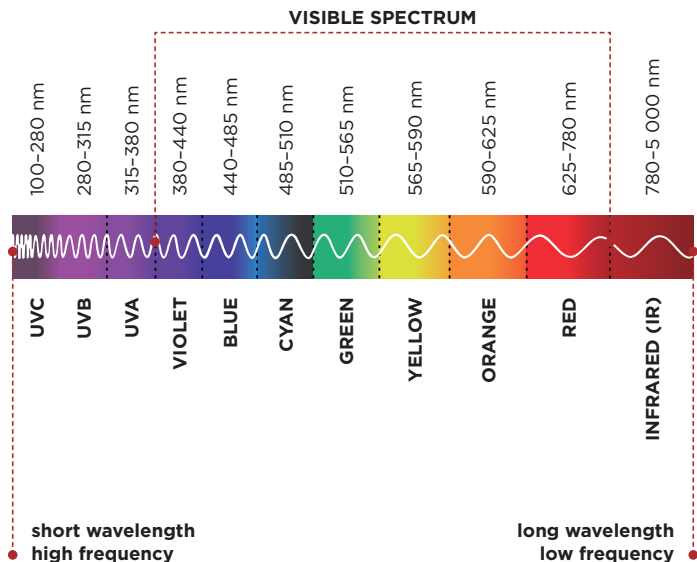
- Before use, we recommend consulting your healthcare provider if you believe you are sensitive to light. Certain cold and allergy medications, pain relievers, and medications used to treat infections may cause light sensitivity.
- Before use, we recommend consulting your healthcare provider if you are pregnant, have any suspicious or cancerous lesions, have recently received a steroid injection, or are using topical steroids.
- If you experience discomfort or have any concerns regarding the light, discontinue use immediately and contact your healthcare provider.
- Disconnect the device from the power source when it is not in use.
- This device is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease. The company makes no express or implied warranties regarding the therapeutic effectiveness of this product in relation to physical health, skin conditions, mental health, or any other medical conditions. Any use of this product for therapeutic purposes must be carried out under the strict supervision of qualified healthcare professionals and in accordance with their prescribed instructions. Users are advised to fully understand the intended scope of use of the product. Any legal liability arising from improper operation, related health risks, or subsequent claims shall be borne solely by the responsible party.

To maintain the service life and functionality of the device, always store it in a cool, dry place. For proper use and safety, please read this manual carefully and follow all instructions.

Do not do any of the following:

- Do not allow children to use the device without adult supervision.
- Do not use the device on infants.
- Do not allow sleeping, disabled, or unconscious persons to use the device.
- Do not exceed the maximum recommended usage time of 30 minutes.
- Do not use on open or fresh wounds.
- Do not use in combination with ointments or balms containing heat-producing ingredients. Doing so may result in skin burns.
- Do not modify or attempt to repair this device.
There are no user-serviceable parts inside.
- Do not clean electrical components with water or other liquids.
- Ensure that the device and its components, such as the battery, do not fall into water or any other liquid.
- Do not place this product in environments with excessively high temperatures. High temperatures may cause damage to or explosion of the battery.
- Do not store or operate the device at temperatures above 48°C (118°F).
- Do not use the device if it is damaged. Continued use of a damaged device may result in electric shock or injury.
- Do not charge the battery while using the product.
- During use, protect the device from drops, impacts, or other mechanical damage.
- If repairs are required, please contact an authorized service center or your dealer.
- This product contains precision electronic circuits. Unauthorized disassembly may result in malfunction.
- It is recommended to use original cables only. Any damage caused by the use of non-original accessories is not covered by the warranty.

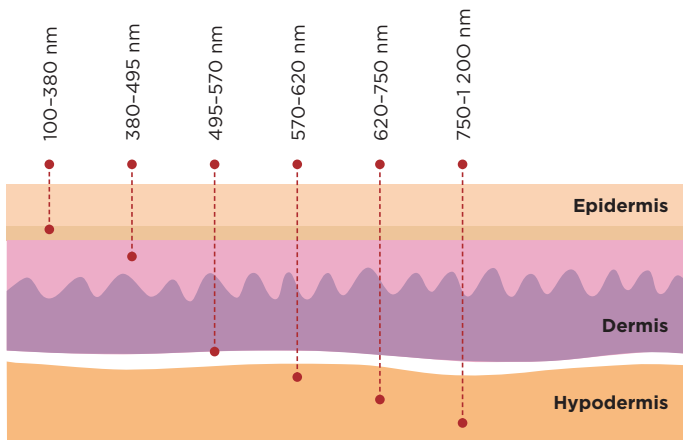
2. HOW RED LIGHT THERAPY WORKS



Specific photons found in red and near-infrared light interact with a photoreceptor in our cells called cytochrome c oxidase. This interaction helps the mitochondria in our cells use oxygen more efficiently, allowing them to produce more ATP (adenosine triphosphate). Adenosine triphosphate is a complex organic chemical that provides energy to power many processes in living cells, such as muscle contraction, nerve impulse transmission, and chemical synthesis. ATP, which is found in all forms of life, is often referred to as the “molecular unit of currency” of intracellular energy transfer. When our cells have more energy, they simply function better, and as a result, the body functions better as well.

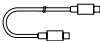
3. WAVELENGTH OVERVIEW

- **Red Light:** Visible to the human eye, red light has wavelengths between 600–700 nanometers (nm) and is most effective at the surface of the skin. Red light may help improve skin health, support collagen production, and promote hair growth.
- **Near-Infrared Light:** Invisible to the human eye, near-infrared light has wavelengths between 700–1200 nm and can penetrate deeper into the body, affecting muscles, joints, and bones.



Wavelength	Color Spectrum
100–380	UV
380–495	Blue Light
495–570	Green Light
570–620	Yellow Light
620–750	Red Light
750–1200	NIR

4. PACKAGE CONTENTS

Accessory	Quantity	Image
Mini Panel	1	
Cover / Shade	1	
USB-C Power Cable	1	
Power Adapter	1	
Protective Glasses	1	
Stand	1	
User Manual	1	

Power Adapter

Input: 100-240 V, 50/60 Hz

Output: 12 V / 1.67 A

USB-C Power Cable

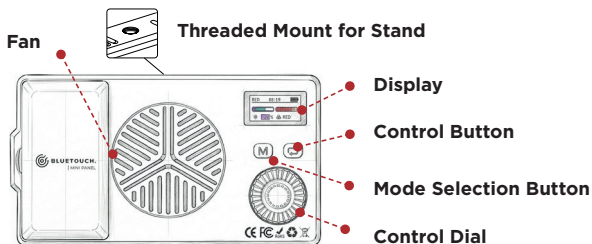
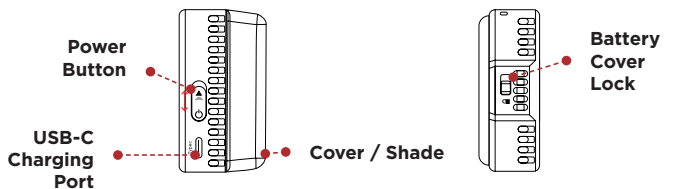
Input: 12 V / 1.67 A (max. 20 W); 20 V / 3.25 A (max. 65 W)

Protective Glasses

Do not look directly into the light source (LEDs) during use.

We recommend wearing the protective glasses included in the package during use.

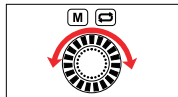
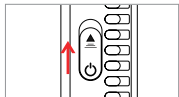
5. CONTROL OVERVIEW



6. HOW TO USE

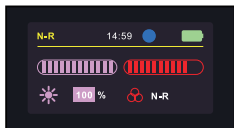
Step 1:

Slide the switch upward to turn on the device. A symbol will appear on the display. Turn the dial clockwise to switch on the light.



Step 2: “NIR/RED Mode”

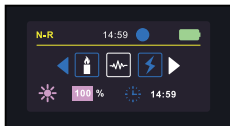
Briefly press the „“ button to switch between light intensity adjustment and NIR/RED modes. In NIR/RED mode, rotate the dial to increase or decrease the value. (Note: 0% = NIR, 100% = RED, 1-99% = N-R). In Intensity Mode, rotate the dial to increase or decrease the light intensity (1-100%).



Step 3: “Smart Mode”

Briefly press the „“ button to enter Smart Mode. Rotate the control dial to select one of the 5 available modes: (10 Hz, 7 Hz, 0,25 Hz, 5 Hz (Pet Mode), Mute Mode). Briefly press the „“ button to switch to brightness adjustment (1-100%).

Note: The timer cannot be adjusted here. It must be set in the “Settings Mode” (5/10/15 minutes). Mute Mode is fixed at 30 minutes and cannot be adjusted.



10 Hz



5 Hz



7 Hz



20 % (20-30 min)

10 % (10-20 min)

5 % (0-10 min)



0.25 Hz (Pulse Mode)

Note: Long press the „**M**“ button — Entering Mute Mode.

Activates a 30-minute countdown. The fan is dimmed and turned off, and the brightness is set to 20%. The brightness will gradually decrease every 10 minutes until the light turns off completely.

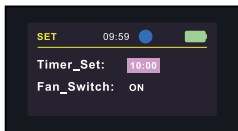
Step 4: “Settings Mode”

Briefly press the „**M**“ button to enter Settings Mode.

The timer can be set to 5, 10, or 15 minutes by rotating the dial.

Briefly press the „“ button to switch to the fan control function.

The fan can be turned on or off.



Note: Long press the „“ button — Turn the Fan On/Off.

- When the fan is turned off, the maximum brightness is limited to 20%.
- To increase the brightness above 20%, the fan must be turned on.

7. PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	BLUETOUCH - Light Therapy; Mini Panel	Charging	USB-C
Wavelength	RED 660 nm / NIR 850 nm	Charging Time	≈ 1.2 h
Charging Voltage	12 V / 1,67 A	Power Supply	Built-in Battery + USB-C Power Supply
Smart Modes	10 Hz, 7 Hz, 0.25 Hz (Pulse Modes), 5 Hz (Pet Mode), Mute Mode	Color	White / Black / Pink
Brightness Adjustment	1-100 %	Weight	174 g
Dimensions	142 × 79 × 30 mm		

8. NOTES

Our company reserves the full right to revise and interpret this manual and makes every effort to ensure the accuracy of its contents. The contents of this document have been carefully reviewed. In the event of any printing errors or omissions, Bluetouch s.r.o. reserves the right of final interpretation. At the same time, Bluetouch s.r.o. reserves the right to improve and modify its products and this manual. Product specifications may change without prior notice. Some images in this manual are for illustrative purposes only. If an image does not correspond to the actual product, please refer to the actual product.

9. DISCLAIMER

1. This product **is not intended** for the diagnosis, treatment, or prevention of any disease. The company makes no claims, statements, or warranties regarding the ability of this product to treat any physical, dermatological, or mental condition. If you have any health issues requiring medical attention, please consult a qualified healthcare professional.
2. The company assumes no legal liability for any claims arising from safety issues caused by **improper** use of the product.
3. **Built-in Rechargeable Battery**
This product contains a built-in rechargeable battery. Do not disassemble, puncture, or expose the battery to fire, water, high temperatures, or mechanical damage. Do not charge the product unattended, on a flammable surface, or near flammable materials. If the product overheats, emits an odor, changes shape, or shows signs of damage, stop using it immediately and contact customer service.

10. EU COMPLIANCE

This product has been designed and manufactured in accordance with the applicable legal regulations of the European Union relating to consumer electronics.

The product complies with the requirements of the following EU directives and regulations:

- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility (EMC),
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS),
- ČSN EN IEC 55014-1.

Based on compliance with the above requirements, the product is marked with the CE marking. The EU Declaration of Conformity is available from the importer and can be provided upon request to the relevant supervisory authorities or customers. This product is intended exclusively for **wellness and relaxation use**. It is not a medical device within the meaning of Regulation (EU) 2017/745 and is not intended for the diagnosis, treatment, or prevention of diseases.

11. SAFETY INSTRUCTIONS

Safety Instructions

Use the device only for purposes described in the manual. Do not use if the device is visibly damaged, overheated, or emits an unusual smell. Persons with reduced heat sensitivity must use the device only under supervision. Do not use on open wounds, burned skin, fresh scars, infections, or inflamed areas. Do not use if you have an implanted electronic device (e.g., pacemaker) unless approved by a doctor. Keep out of reach of children unless stated otherwise. Do not use while sleeping. Do not expose the device to water or high humidity. Do not use near flammable materials.

Contraindications and Warnings

Not suitable for persons with photosensitive conditions. Not suitable for light-sensitive epilepsy. Not suitable during pregnancy (unless approved by a doctor). If irritation, redness, or pain occurs, stop using the device immediately.

Maintenance and Cleaning

Allow the device to cool down after use. Clean only with a soft dry or slightly damp cloth. Do not use alcohol, solvents, or aggressive cleaning agents. Do not immerse the device in water.

Storage

Store in a dry place away from direct sunlight.
Storage temperature: -10 °C to +45 °C. Protect from dust and humidity.

Device Disposal

Do not dispose of with household waste.
Take to a specialized collection point.

Manufacturer

BlueTouch, s.r.o.

**Zelený pruh 1974/109,
140 00 Prague, Czechia**

ID: 09437223, VAT: CZ09437223

info@bluetouch.cz

